

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»

ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**

ОП.07 Разработка и проведение экскурсий на иностранном языке

Специальность:
43.02.10 Туризм

Квалификация выпускника: специалист по туризму
(базовая подготовка)

ПРИНЯТО:
Предметной (цикловой) комиссией
иностраннх языков колледжа

Протокол № 1
от «31» августа 2021 г.

Председатель предметной
(цикловой) комиссии

Ковалева Е.Р. Ковалева
(подпись) (Ф.И.О.)

Разработчик:
преподаватель ГЭК НовГУ

Лемешева М.А. Лемешева
(подпись) (Ф.И.О.)
«30» августа 2021 г.

Содержание

Пояснительная записка.....	4
Тематический план	6
Содержание практических занятий.....	10
Практическое занятие № 1	10
Практическое занятие № 2.....	11
Практическое занятие № 3.....	12
Практическое занятие № 4.....	13
Практическое занятие № 5.....	15
Практическое занятие № 6.....	16
Практическое занятие № 7.....	17
Информационное обеспечение обучения	19
Приложения.....	21
Лист внесения изменений к методическим рекомендациям по практическим занятиям.....	28

Пояснительная записка

Методические рекомендации по практическим занятиям, являющиеся частью учебно-методического комплекса по учебной дисциплине ОП.07 «Разработка и проведение экскурсий на иностранном языке» составлены в соответствии с:

- 1 Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности СПО 43.02.10 Туризм;
- 2 Рабочей программой профессионального модуля;
- 3 Локальными актами НовГУ.

Методические рекомендации включают практические занятия, предусмотренные рабочей программой профессионального модуля в объёме 36 часов.

В результате выполнения практических заданий обучающийся должен **уметь**:

- использовать методические разработки форм и видов проведения экскурсий;
- использовать информационные источники (справочную литературу, исторические документы, научную литературу, электронные средства массовой информации);
- определять цели, задачи и тему экскурсии;
- определять ключевые позиции программы экскурсии;
- организовывать протокольные мероприятия при встрече туристов, в начале и завершении экскурсии;
- составлять «Пакет экскурсовода»;
- согласовывать место встречи экскурсионной группы и организовывать встречу;
- использовать методические приемы показа экскурсионных объектов;
- проводить инструктаж о правилах поведения в группе;
- соблюдать правила протокола и этикета;
- вести отчеты по установленной форме;
- проводить инструктаж о правилах поведения в группе и на конкретном виде транспорта;
- проводить инструктаж об общепринятых и специфических правилах поведения при посещении различных достопримечательностей;
- обращаться за помощью в соответствующие службы при наступлении чрезвычайной ситуации;
- проверять наличие необходимых документов (билетов, путевок, ваучеров);

В результате выполнения практических заданий обучающийся должен **знать**:

- экскурсионную теорию;
- технику подготовки экскурсии;
- объекты экскурсионного показа и критерии отбора объектов экскурсионного показа;
- достопримечательности в контексте истории, географии и культуры;
- отечественную историю и культуру;
- музейные организации по программе экскурсии;
- регламент и правила обслуживания в конкретных музейных организациях;
- методику проведения экскурсий;
- методические приемы показа экскурсионных объектов;
- правила делового протокола и этикета;
- техники ведения переговоров, публичных выступлений, экскурсионного рассказа, ответов на вопросы;
- правила обслуживания на транспорте и правила поведения на конкретном виде транспорта;

- транспортные организации, которые могут предоставить услуги, необходимые при проведении экскурсии;
- основы психологии и физиологии человека;
- перечень необходимых документов (билеты, путевки, ваучеры);
- формы установленной отчетности и правила их ведения.

Критерии оценки устной презентации

- Грамотность изложения;
- Логичность;
- Степень уверенности владения материалом;
- Коммуникативные качества;
- Уровень представления доклада.

Критерии оценки устного выступления представлены в приложении 4.

2.ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.07 «Разработка и проведение экскурсий на иностранном языке»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень освоения
Тема 1. Профессия экскурсовода	Содержание учебного материала		1
	Профессия экскурсовода как род трудовой деятельности в России и Германии. Личность экскурсовода. Профессиональные компетенции экскурсовода. Обязанности экскурсовода.	8	
Тема 2. Экскурсоводческое мастерство	Содержание учебного материала		1
	Составляющие экскурсоводческого мастерства. Пути повышения экскурсоводческого мастерства.	4	
Тема 3. Подготовка услуги «экскурсия»	Содержание учебного материала		1
	Этапы подготовки путевой экскурсионной информации. Составление экскурсионного маршрута. Комплектование «портфеля экскурсовода». Карточка (паспорт) экскурсионного объекта. Технологическая карта экскурсии. Составление индивидуального текста экскурсии.	12	
Тема 4. Методика составления и проведения экскурсии на иностранном языке	Содержание учебного материала	-	1,2,3
	Практическое занятие №1. Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Музей деревянного зодчества «Витославицы»	6	
	Практическое занятие №2. Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Новгородский Кремль»	6	
	Практическое занятие №3. Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Собор Святой Софии Премудрости Божией»	4	
	Контрольная работа №1	2	
	Практическое занятие №4. Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Ярославово дворище»	6	
	Практическое занятие №5. Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Национальный памятник «Тысячелетие России»	4	

	Практическое занятие №6. Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Грановитая палата»	4	
	Контрольная работа №2	2	
	Практическое занятие №7. Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Церкви и монастыри Великого Новгорода»	6	
	Самостоятельная работа № 1. Подготовка монологического сообщения «Великий Новгород и Новгородская земля: Географическое положение. Геология».	2	
	Самостоятельная работа № 2. Подготовка монологического сообщения «История Великого Новгорода. Ранняя история».	2	
	Самостоятельная работа № 3. Подготовка монологического сообщения «История Великого Новгорода. Киевская Русь 9-11 века».	2	
	Самостоятельная работа № 4. Подготовка монологического сообщения «История Великого Новгорода. Новгородская республика».	2	
	Самостоятельная работа № 5. Подготовка монологического сообщения «История Великого Новгорода. Московский период 15-19 века».	2	
	Самостоятельная работа № 6. Подготовка монологического сообщения «История Великого Новгорода. Экономика».	2	
	Самостоятельная работа № 7. Подготовка монологического сообщения «Новгород и Ганза».	2	
	Самостоятельная работа № 8. Подготовка монологического сообщения «Культура и достопримечательности Великого Новгорода. Музеи».	2	
	Самостоятельная работа № 9. Подготовка монологического сообщения «Археологические исследования».	2	

	Самостоятельная работа № 10. Подготовка проекта на тему «На международной туристической бирже в Лондоне».	6	
	Самостоятельная работа № 11. Составление инструкций по технике безопасности на иностранном языке.	6	
	Самостоятельная работа № 12. Составление договоров на иностранном языке.	6	
	Самостоятельная работа № 13. Отработка звукопроизношения.	6	
ИТОГО		102	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – **ознакомительный** (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. – **репродуктивный** (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
3. – **продуктивный** (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

Содержание практических занятий

Тема 4. Методика составления и проведения экскурсии на иностранном языке Практическое занятие №1

Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Музей деревянного зодчества «Витославицы»»

Объем учебного времени: 6 часов

Цель: овладение лексическим материалом по теме и умением проводить экскурсию для туристов на английском языке

Студент должен **знать:**

- лексику по данной теме, основные речевые клише и обороты для проведения экскурсии;

уметь:

- осуществлять поиск информации по теме экскурсии;
- проводить отбор экскурсионного материала;
- осуществлять отбор экскурсионных объектов;
- составлять маршрут экскурсии;
- составлять текст экскурсии;
- составлять «Пакет экскурсовода»
- отвечать на вопросы по теме экскурсии;
- проводить экскурсию по заданной теме

Перечень необходимых средств обучения:

- учебник, словарь, компьютер.

Содержание заданий:

1. Изучение информации по теме в печатных изданиях и Интернет.
2. Чтение и перевод отобранных текстов.
3. Составление текста экскурсии на английском языке.
4. Подготовка экскурсии по отобранным объектам. Оформление в виде презентации в Power Point. (см. Приложение 2)
5. Проведение экскурсии на английском языке. (см. Приложение 3)

Требования к результатам работы: презентация, текст экскурсии.

Форма контроля: индивидуальная, устное выступление.

Список рекомендуемой литературы:

1. Балюк, А. Д. Экскурсоведение : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Д. Балюк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020 ; Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета. — 237 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/447538> (дата обращения: 28.08.2021).

2. Кулакова, Н. И. Технология и организация экскурсионных услуг : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. И. Кулакова, Т. В. Ганина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456999> (дата обращения: 25.08.2021).

3. Левченко, В. В. Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451034> (дата обращения: 20.08.2021).

4. Скобельцына, А. С. Технология и организация информационно-экскурсионной деятельности : учебник для среднего профессионального образования / А. С. Скобельцына, А. П. Шарухин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 262 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455220> (дата обращения: 20.08.2021).

Тема 4. Методика составления и проведения экскурсии на иностранном языке **Практическое занятие №2**

Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Новгородский Кремль»

Объем учебного времени: 6 часов

Цель: овладение лексическим материалом по теме и умением проводить экскурсию для туристов на английском языке

Студент должен **знать:**

- лексику по данной теме, основные речевые клише и обороты для проведения экскурсии;
уметь:

- осуществлять поиск информации по теме экскурсии;
- проводить отбор экскурсионного материала;
- осуществлять отбор экскурсионных объектов;
- составлять маршрут экскурсии;
- составлять текст экскурсии;
- составлять «Пакет экскурсовода»
- отвечать на вопросы по теме экскурсии;
- проводить экскурсию по заданной теме

Перечень необходимых средств обучения:

- учебник, словарь, компьютер.

Содержание заданий:

1. Изучение информации по теме в печатных изданиях и Интернет.
2. Чтение и перевод отобранных текстов.
3. Составление текста экскурсии на английском языке.
4. Подготовка экскурсии по отобранным объектам. Оформление в виде презентации в Power Point. (см. Приложение 2)
5. Проведение экскурсии на английском языке. (см. Приложение 3)

Novgorod Kremlin

The Novgorod Kremlin, or Detinets, as it was called in Novgorod in old times, is **the most ancient** out of the preserved Kremlins in Russia (it is first mentioned in the chronicle of 1044). It was founded by **Prince Yaroslav**.

The Kremlin was an administrative, a social and a religious centre of Novgorod. **Veche**, elections of a posadnik were held here. From this place, squads of **Alexander Nevsky** marched

out to the battle with the Swedes. Novgorod walls protected the main Cathedral of St. Sophia and **the residence of the Archbishop of Novgorod**. It was the Kremlin where **the chronicles** were kept and **books** were collected and copied.

The best way to admire the walls of the Novgorod Kremlin is to come nearer to it along the Volkhov river from **Lake Ilmen**. From the Settlement you can see red and brick towers and walls of the fortress. The fortification near the settlement, **built in the X century** began to call **the New City – Novgorod**. The Kremlin, which is **very beautiful in all weather**, seemed to soar over the modern building. **Bell ringing** that covers tens of kilometers by the water, contributes to a sense of fabulousness. Approaching the Kremlin you begin to see the details: **loopholes** of towers and **merlons** of the walls, ancient and rather new buildings.

The road, passing across the Kremlin, leads to **the bridge that connects Sophia and Trade sides** as in the old times. Yaroslav's Courtyard and St. Anthony Monastery are visible from eastern arch. Also you can see the bell tower of St. George Monastery when the weather is fine. From **41 meter observation tower**, called Kokuy tower at the beginning of the XIX century, opens the view on all city and its neighbourhood. A landscape of south outskirts practically has not changed. Like a thousand of years ago the Volkhov begins its route from Lake Ilmen. Its channels wash **numerous islands**, covered with a tall grass. **Holmgard** or **the land of islands** as it was called by Varangians.

Today the Kremlin is the cultural and tourist centre. The main expositions of the Novgorod State United Museum are displayed here. **Restoration workshops, the library, the philharmonic, college of arts, art and music schools** are located in this place. The ensemble of the Kremlin buildings is original and picturesque. Due to these things your walk across the Kremlin will be **nice and exciting**.

The entrance to the Kremlin is free. It's open from 6 in the morning until 12 at night, however, you have to pay an extra fee to visit some of the buildings inside the Kremlin.

The highest tower in the Kremlin is the Kokui tower, built in the 18th century, as it offers wonderful views of the city and its surroundings. The entrance to the tower costs 200 rubles (it is closed on Mondays, Thursdays and the last Wednesday of each month, it is also closed from November to May).

Inside the Kremlin we can find the Cathedral of Saint Sophia, the oldest in Russia, founded by Prince Yaroslav. The entrance is free, but to visit the bell tower of the Cathedral you have to pay a small extra entrance fee.

In the interior of the Kremlin, it is also worth mentioning the Chamber of Archbishops, the only civilian German Gothic building in Russia, where major events such as the reception of ambassadors or the meetings of the Novgorod Parliament took place (the entrance fee costs 200 rubles).

You will also find the Russian Millennium Monument, which was built in 1862 to commemorate the 1000th anniversary of Russia (free) and the state museum of Novgorod, which houses a collection of icons and other memento that is related to the city's history (200 rubles).

TASK 2. Answer the questions according to the text

1. What was the name of the Kremlin in old times?
2. When was the Kremlin firstly mentioned in the chronicles?
3. What role did the Kremlin play in the city? Which events were held there?
4. What is the highest tower in the Kremlin?
5. Name the places of interest located in the Kremlin.
6. Who founded the Cathedral of Saint Sophia?

TASK 3. Are the following statements true or false?

1. Novgorod was founded in 959.		
2. The Kremlin is situated on the left bank of the Volkov river		
3. St. Sophia Cathedral is the oldest temple in Russia		
4. The Cathedral was founded by Yaroslav the Wise		
5. The highest tower in the Kremlin is the Kokui tower		
6. The Kremlin was the administrative, public and religious centre of Novgorod.		
7. First time the Kremlin was mentioned in chronicles in 1054		
8. The Chamber of Archbishops is the only civilian German Gothic building in Russia		
9. The Russian Millennium Monument was built in 1962		
10. The road, passing across the Kremlin, leads to the bridge that connects Sophia and Trade sides as in the old times		

Требования к результатам работы: презентация, текст экскурсии.

Форма контроля: индивидуальная, устное выступление.

Список рекомендуемой литературы:

1.Балюк, А. Д. Экскурсоведение : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Д. Балюк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020 ; Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета. — 237 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/447538> (дата обращения: 28.08.2021).

2.Кулакова, Н. И. Технология и организация экскурсионных услуг : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. И. Кулакова, Т. В. Ганина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456999> (дата обращения: 25.08.2021).

3.Левченко, В. В. Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451034> (дата обращения: 20.08.2021).

4.Скобелъцына, А. С. Технология и организация информационно-экскурсионной деятельности : учебник для среднего профессионального образования / А. С. Скобелъцына, А. П. Шарухин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 262 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455220> (дата обращения: 20.08.2021).

Тема 4. Методика составления и проведения экскурсии на иностранном языке

Практическое занятие №3

Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Собор Святой Софии Премудрости Божией»

Объем учебного времени: 4 часа

Цель: овладение лексическим материалом по теме и умением проводить экскурсию для туристов на английском языке

Студент должен **знать:**

- лексику по данной теме, основные речевые клише и обороты для проведения экскурсии;

уметь:

- осуществлять поиск информации по теме экскурсии;

- проводить отбор экскурсионного материала;

- осуществлять отбор экскурсионных объектов;

- составлять маршрут экскурсии;

- составлять текст экскурсии;

- составлять «Пакет экскурсовода»

- отвечать на вопросы по теме экскурсии;

- проводить экскурсию по заданной теме

Перечень необходимых средств обучения:

- учебник, словарь, компьютер.

Содержание заданий:

1. Изучение информации по теме в печатных изданиях и Интернет.

2. Чтение и перевод отобранных текстов.

3. Составление текста экскурсии на английском языке.

4. Подготовка экскурсии по отобранным объектам. Оформление в виде презентации в Power Point. (см. Приложение 2)

5. Проведение экскурсии на английском языке. (см. Приложение 3)

St. Sophia's Cathedral

The St Sophia's Cathedral was built between 1045- 1050 inside the Detinets. It is one of the earliest stone structures of northern Russia, a senior contemporary of Notre Dame in Paris, and the cathedrals of Rheims, Amiens, Bamberg and Naumburg. Its height is 38 m. Originally it was taller, for during the past nine centuries the lower part of the building became concealed by the two-metre thick cultural layer. The cathedral was built by Prince Vladimir, the son of Yaroslav the Wise, and until the 1130s this principal church of the city also served as the sepulchre of Novgorodian princes. For the Novgorodians, St Sophia became synonymous with their town, the symbol of civic power and independence.

The five-domed church looks simpler but no less impressive than its prototype, the thirteen-domed St Sophia of Kiev. The cathedral exterior is striking in its majesty and epic splendour evoking the memories of Novgorod's glorious past and invincible might. In the 11th century it looked more imposing than now. Its facade represented a gigantic mosaic of huge, coarsely trimmed irregular slabs of flagstone and shell rock. In some places (particularly on the apses), the wall was covered with mortar, smoothly polished, drawn up to imitate courses of brick or of whiteness slabs, and slightly coloured. As a result, the facade was not white, as it is today, but multicoloured. The play of stone, decorative painting and the building materials of various texture enhanced the impression of austere simplicity and introduced a picturesque effect.

The two-storied galleries extend along the building's southern, western and northern sides, with a stair-tower constructed at the north-eastern corner. The cathedral has three entrances - the southern, western and northern, of which the western was the main one intended for ceremonial processions. A gate standing at the entrance is known as the Sigtuna Gate (mid-12th century); according to legend, it was brought from the Swedish town of Sigtuna in 1187. The second name of the gate derives from the town

of Magdeburg, where it was made. The two leaves are decorated with biblical and evangelical scenes in cast bronze relief. In the lower left corner there are portraits of the craftsmen who created this superb specimen of medieval Western European bronze-work. An inscription in Latin gives their names, Riquin and Weissmut. The small central figure - judging from an inscription in Slavonic - is a representation of the Russian master craftsman Avraam, who assembled the gate.

There is yet another bronze gate in the cathedral, called the Korsun Gate. Made in the 11th century in Chersonesos, Byzantium, it leads from the southern gallery into the Nativity Side-Chapel. Legend has it that the gate was handed over to Novgorod as a gift of Prince Yaroslav the Wise (c. 978 - 1054).

The interior of the cathedral is as majestic as its exterior. It is divided by huge piers into five aisles, three of which end in altar apses. In the south-western corner, inside the tower, there is a wide spiral in relatively small, modest buildings of the 12th - 16th centuries.

Требования к результатам работы: презентация, текст экскурсии.

Форма контроля: индивидуальная, устное выступление.

Список рекомендуемой литературы:

1.Балюк, А. Д. Экскурсоведение : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Д. Балюк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020 ; Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета. — 237 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/447538> (дата обращения: 28.08.2021).

2.Кулакова, Н. И. Технология и организация экскурсионных услуг : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. И. Кулакова, Т. В. Ганина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456999> (дата обращения: 25.08.2021).

3.Левченко, В. В. Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451034> (дата обращения: 20.08.2021).

4.Скобельцына, А. С. Технология и организация информационно-экскурсионной деятельности : учебник для среднего профессионального образования / А. С. Скобельцына, А. П. Шарухин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 262 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455220> (дата обращения: 20.08.2021).

Тема 4. Методика составления и проведения экскурсии на иностранном языке

Практическое занятие №4

Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Ярославово дворище»

Объем учебного времени: 6 часов

Цель: овладение лексическим материалом по теме и умением проводить экскурсию для туристов на английском языке

Студент должен знать:

- лексику по данной теме, основные речевые клише и обороты для проведения экскурсии;

уметь:

- осуществлять поиск информации по теме экскурсии;
- проводить отбор экскурсионного материала;
- осуществлять отбор экскурсионных объектов;
- составлять маршрут экскурсии;
- составлять текст экскурсии;
- составлять «Пакет экскурсовода»
- отвечать на вопросы по теме экскурсии;
- проводить экскурсию по заданной теме

Перечень необходимых средств обучения:

- учебник, словарь, компьютер.

Содержание заданий:

1. Изучение информации по теме в печатных изданиях и Интернет.
2. Чтение и перевод отобранных текстов.
3. Составление текста экскурсии на английском языке.
4. Подготовка экскурсии по отобранным объектам. Оформление в виде презентации в Power Point. (см. Приложение 2)
5. Проведение экскурсии на английском языке. (см. Приложение 3)

Yaroslav's Court

Yaroslav's Court (Russian: Ярославово Дворище, Yaroslavovo Dvorishche) was the princely compound in the city of Novgorod the Great. Today it is roughly the area around the Trade Mart, the St. Nicholas Cathedral, the Church of St. Procopius, and the Church of the Myrrhbearing Women. The Trade Mart renovated and heavily modified in the sixteenth and seventeenth centuries, is all that is left of the princely palace itself. The prince also had a compound called the Riurik's Court (Riurikovo Gorodishche) south of the market side of the city.

Yaroslav's Court is named after Yaroslav the Wise who, while prince of Novgorod in 988–1015, built a palace there. The Novgorodian veche often met in front of Yaroslav's Court and in 1224 several pagan sorcerers were burned at the stake there.

According to the traditional scholarship, after the Novgorodians evicted Prince Vsevolod Mstislavich in 1136, Novgorod began electing their princes and forbade them from holding land in Novgorod. Yaroslav's Court then ceased to be a princely compound and the prince resided at Riurik's Court. Between 1113 and 1136, the Saint Nicholas Cathedral was built at the court. The cathedral is intact and is the second oldest building in Novgorod after the Saint Sophia Cathedral.

Требования к результатам работы: презентация, текст экскурсии.

Форма контроля: индивидуальная, устное выступление.

Список рекомендуемой литературы:

1. Балюк, А. Д. Экскурсоведение : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Д. Балюк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020 ; Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета. — 237 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/447538> (дата обращения: 28.08.2021).

2.Кулакова, Н. И. Технология и организация экскурсионных услуг : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. И. Кулакова, Т. В. Ганина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456999> (дата обращения: 25.08.2021).

3.Левченко, В. В. Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451034> (дата обращения: 20.08.2021).

4.Скобельцына, А. С. Технология и организация информационно-экскурсионной деятельности : учебник для среднего профессионального образования / А. С. Скобельцына, А. П. Шарухин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 262 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455220> (дата обращения: 20.08.2021).

Тема 4. Методика составления и проведения экскурсии на иностранном языке **Практическое занятие №5**

Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Национальный памятник «Тысячелетие России»

Объем учебного времени: 4 часа

Цель: овладение лексическим материалом по теме и умением проводить экскурсию для туристов на английском языке

Студент должен **знать:**

- лексику по данной теме, основные речевые клише и обороты для проведения экскурсии;

уметь:

- осуществлять поиск информации по теме экскурсии;
- проводить отбор экскурсионного материала;
- осуществлять отбор экскурсионных объектов;
- составлять маршрут экскурсии;
- составлять текст экскурсии;
- составлять «Пакет экскурсовода»
- отвечать на вопросы по теме экскурсии;
- проводить экскурсию по заданной теме

Перечень необходимых средств обучения:

- учебник, словарь, компьютер.

Содержание заданий:

1. Изучение информации по теме в печатных изданиях и Интернет.
2. Чтение и перевод отобранных текстов.
3. Составление текста экскурсии на английском языке.
4. Подготовка экскурсии по отобранным объектам. Оформление в виде презентации в Power Point. (см. Приложение 2)
5. Проведение экскурсии на английском языке. (см. Приложение 3)

Monument to the Millennium of the Russian Statehood

The idea of opening the monument belonged to **Alexander II** and was supported by historians. In 1862, the celebration of the millennial anniversary of Russia was expected; it was decided to erect the monument to the Millennium of Russia in Novgorod, thus recognizing its key role in creating the Russian state.

Monument to the Millennium of the Russian Statehood is the first work of **Mikhail Mikeshin**, at that time still being an unknown graduate of the Imperial Academy of Arts. Numerous figures, moldings, grating and lights were cast in the capital.

The grand opening of the monument was carried out on **the 8th of September in 1862**. The Emperor Alexander II, his heir and the members of the Imperial House attended the ceremony. Then Novgorod once again became the center of political life of Russia for a few days, its capital.

The monument was placed on the square between the Cathedral of St. Sophia and Government offices. Its height (more than 15 meters) and the immensity of forms allowed to withstand the neighborhood with the ancient and present-day architectural structures. The general solution, accepted by everyone, was that the silhouette of the monument was associated with two important symbols of Russian and Novgorod history. It was **Vladimir Monomakh's Cap**, the attribute of the throne, and **the Veche bell**. The separation of the monument into three levels allowed to translate into sculpture's language the famous formula of the official doctrine of those times: **"Orthodoxy, Autocracy and Nationality"**.

In the upper part **the Angel, symbolizing Orthodoxy, is blessing a kneeling woman — Russia**.

The second level consists of six groups, each of them represents one of the stages of the Russian state development: **from Rurik on the south side to Peter I on the north one**.

The round high relief at the bottom contains the whole Russian history. **109 figures** of the frieze were approved by the Emperor. **Figures are grouped:** statesmen, military men and heroes, artists, enlighteners.

The fate of the Monument to the Millennium of the Russian Statehood is significant. During the Second World war, when the Nazis occupied Novgorod, the narrow-gauge railway was brought to the ruined Kremlin, and the dismantled figures and reliefs of the monument were prepared for shipment to Germany. Soviet soldiers entered the Kremlin and found details of the monument, half buried in the snow. The monument was re-opened on the 7th of November in 1944 after the restoration.

1. Say if the statements are TRUE or FALSE:

1. The idea of opening the monument belonged to Alexander I.
2. The monument was designed by **Mikhail Mikeshin**.
3. **Mikhail Mikeshin was already a famous architector.**
4. **The monument opening took place on the 8th of September in 1863.**
5. The monument was placed on the square between the Cathedral of St. Sophia and Government offices.
6. The height of the monument is about 20 meters.
7. the silhouette of the monument was associated with two important symbols of Russian and Novgorod history: **Vladimir Monomakh's Cap and the Veche bell**.
8. The monument is separated into 5 levels.
9. In the upper part the Angel, symbolizing Orthodoxy, is blessing a kneeling woman — Russia.
10. The second level consists of 7 groups.

2. Answer the questions:

1. What was the reason for the opening of the monument?
2. When was the opening of the monument carried out?
3. Who constructed the Monument?
4. Where is the Monument placed?
5. How many levels does the Monument have?
6. How many figures does the Monument have?
7. What is depicted on the upper part of the monument?
8. How many groups does the second level have?
9. Which figures can we find on the bottom level?
10. What happened with the monument during the Second World war?

3. Give the names to each passage of the text.

4. Put down the words and phrases from each passage which are necessary for retelling. Translate them.

5. Prepare PowerPoint Presentation about Monument to the Millennium of the Russian Statehood.

Требования к результатам работы: презентация, текст экскурсии.

Форма контроля: индивидуальная, устное выступление.

Список рекомендуемой литературы:

1.Балюк, А. Д. Экскурсоведение : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Д. Балюк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020 ; Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета. — 237 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/447538> (дата обращения: 28.08.2021).

2.Кулакова, Н. И. Технология и организация экскурсионных услуг : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. И. Кулакова, Т. В. Ганина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456999> (дата обращения: 25.08.2021).

3.Левченко, В. В. Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451034> (дата обращения: 20.08.2021).

4.Скобельцына, А. С. Технология и организация информационно-экскурсионной деятельности : учебник для среднего профессионального образования / А. С. Скобельцына, А. П. Шарухин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 262 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455220> (дата обращения: 20.08.2021).

Тема 4. Методика составления и проведения экскурсии на иностранном языке

Практическое занятие №6

Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Грановитая палата»

Объем учебного времени: 4 часа

Цель: овладение лексическим материалом по теме и умением проводить экскурсию для туристов на английском языке

Студент должен **знать:**

- лексику по данной теме, основные речевые клише и обороты для проведения экскурсии;

уметь:

- осуществлять поиск информации по теме экскурсии;

- проводить отбор экскурсионного материала;

- осуществлять отбор экскурсионных объектов;

- составлять маршрут экскурсии;

- составлять текст экскурсии;

- составлять «Пакет экскурсовода»

- отвечать на вопросы по теме экскурсии;

- проводить экскурсию по заданной теме

Перечень необходимых средств обучения:

- учебник, словарь, компьютер.

Содержание заданий:

1. Изучение информации по теме в печатных изданиях и Интернет.

2. Чтение и перевод отобранных текстов.

3. Составление текста экскурсии на английском языке.

4. Подготовка экскурсии по отобранным объектам. Оформление в виде презентации в Power Point. (см. Приложение 2)

5. Проведение экскурсии на английском языке. (см. Приложение 3)

Требования к результатам работы: презентация, текст экскурсии.

Форма контроля: индивидуальная, устное выступление.

Список рекомендуемой литературы:

1. Балюк, А. Д. Экскурсоведение : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Д. Балюк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020 ; Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета. — 237 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/447538> (дата обращения: 28.08.2021).

2. Кулакова, Н. И. Технология и организация экскурсионных услуг : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. И. Кулакова, Т. В. Ганина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456999> (дата обращения: 25.08.2021).

3. Левченко, В. В. Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451034> (дата обращения: 20.08.2021).

4. Скобельцына, А. С. Технология и организация информационно-экскурсионной деятельности : учебник для среднего профессионального образования /

А. С. Скобельцына, А. П. Шарухин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 262 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455220> (дата обращения: 20.08.2021).

Тема 4. Методика составления и проведения экскурсии на иностранном языке

Практическое занятие №7

Отбор документов и составление экскурсии по теме: «Церкви и монастыри Великого Новгорода»

Объем учебного времени: 6 часов

Цель: овладение лексическим материалом по теме и умением проводить экскурсию для туристов на английском языке

Студент должен **знать:**

- лексику по данной теме, основные речевые клише и обороты для проведения экскурсии;

уметь:

- осуществлять поиск информации по теме экскурсии;

- проводить отбор экскурсионного материала;

- осуществлять отбор экскурсионных объектов;

- составлять маршрут экскурсии;

- составлять текст экскурсии;

- составлять «Пакет экскурсовода»

- отвечать на вопросы по теме экскурсии;

- проводить экскурсию по заданной теме

Перечень необходимых средств обучения:

- учебник, словарь, компьютер.

Содержание заданий:

1. Изучение информации по теме в печатных изданиях и Интернет.

2. Чтение и перевод отобранных текстов.

3. Составление текста экскурсии на английском языке.

4. Подготовка экскурсии по отобранным объектам. Оформление в виде презентации в Power Point. (см. Приложение 2)

5. Проведение экскурсии на английском языке. (см. Приложение 3)

Требования к результатам работы: презентация, текст экскурсии.

Форма контроля: индивидуальная, устное выступление.

Список рекомендуемой литературы:

1.Балюк, А. Д. Экскурсоведение : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Д. Балюк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020 ; Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета. — 237 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/447538> (дата обращения: 28.08.2021).

2.Кулакова, Н. И. Технология и организация экскурсионных услуг : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. И. Кулакова, Т. В. Ганина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. —

(Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456999> (дата обращения: 25.08.2021).

3. Левченко, В. В. Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451034> (дата обращения: 20.08.2021).

4. Скобельцына, А. С. Технология и организация информационно-экскурсионной деятельности : учебник для среднего профессионального образования / А. С. Скобельцына, А. П. Шарухин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 262 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455220> (дата обращения: 20.08.2021).

Информационное обеспечение дисциплины

а) Основная литература:

1.Балюк, А. Д. Экскурсоведение : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. Д. Балюк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020 ; Тюмень : Издательство Тюменского государственного университета. — 237 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/447538> (дата обращения: 28.08.2021).

2.Кулакова, Н. И. Технология и организация экскурсионных услуг : учебное пособие для среднего профессионального образования / Н. И. Кулакова, Т. В. Ганина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456999> (дата обращения: 25.08.2021).

3.Левченко, В. В. Английский язык. General English : учебник для среднего профессионального образования / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 127 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451034> (дата обращения: 20.08.2021).

4.Скобельцына, А. С. Технология и организация информационно-экскурсионной деятельности : учебник для среднего профессионального образования / А. С. Скобельцына, А. П. Шарухин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 262 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/455220> (дата обращения: 20.08.2021).

б) Дополнительная литература:

1. Жираткова, Ж. В. Основы экскурсионной деятельности : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Ж. В. Жираткова, Т. В. Рассохина, Х. Ф. Очилова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 189 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/448848> (дата обращения: 21.08.2021).

2.Золотарев, М. В. Англо-американская диалектология. Введение : учебное пособие для вузов / М. В. Золотарев. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 152 с. — (Высшее образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/467119> (дата обращения: 28.08.2021).

3.Ковалева, А. В. Основы социальной рекламы : учебное пособие для среднего профессионального образования / А. В. Ковалева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 155 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/457562> (дата обращения: 27.08.2021).

4.Морозова, Н. С. Реклама в социально-культурном сервисе и туризме : учебник для вузов / Н. С. Морозова, М. А. Морозов. — 6-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 192 с. — (Высшее образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/454344> (дата обращения: 27.08.2021).

5.Морозов, М. А. Экономика туризма : учебник для среднего профессионального образования / М. А. Морозов, Н. С. Морозова. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 291 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456728> (дата обращения: 26.08.2021).

6.Рассохина, Т. В. Организация туристской индустрии: менеджмент туристских дестинаций : учебник и практикум для среднего профессионального образования / Т. В. Рассохина. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 210 с. —

(Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/448693> (дата обращения: 25.08.2021).

7. Скобкин, С. С. Экономика организации в гостиничном сервисе : учебник и практикум для среднего профессионального образования / С. С. Скобкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 373 с. — (Профессиональное образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/456146> (дата обращения: 22.08.2021).

8. Чикилева, Л. С. Английский язык для публичных выступлений (B1-B2). English for Public Speaking : учебное пособие для вузов / Л. С. Чикилева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 167 с. — (Высшее образование). Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/bcode/451480> (дата обращения: 21.08.2021).

Интернет-ресурсы:

http://exsolver.narod.ru/Books/Management/ad_man/index.html

<http://www.aup.ru/books/m99/7.htm>

<http://www.webstarstudio.com/marketing/res/kommunik.htm>

<http://www.bestreferat.ru/>

<http://www.createbrand.ru/biblio/>

<http://ego.uapa.ru/issue/2010/01/08/>

<http://www.iteam.ru/publications/marketing>

<http://revolution.allbest.ru>

<http://marketing.spb.ru/read.htm>

<http://www.iqlib.ru>

http://www.koob.ru/romanov_aa/marketingovie_kommunikatcii

Методические рекомендации, разработанные преподавателем:

Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы

Методические рекомендации по практическим занятиям

Как составить глоссарий?

Слово «глоссарий» произошло от латинского словосочетания "glossarium", что означает собрание глоссы, а само слово «глосса» переводится как «непонятное или иноязычное слово». В современном языке глоссарий имеет практически идентичный смысл, а именно: словарь специализированных терминов с толкованием, с комментариями и примерами, посвященных определенной области знаний. Иногда подобные словари оснащены переводом терминов на другой язык.

Инструкция Как составить глоссарий?

1. Для начала внимательно прочитайте текст по заданной теме. В каждом тексте встречается большое количество различных терминов по данной теме.
2. Определите наиболее часто встречающиеся термины, составьте из них список. Слова в этом списке должны быть расположены в строго алфавитном порядке, так как глоссарий представляет собой не что иное, как словарь специализированных терминов.
3. После этого начинается работа по составлению статей глоссария. Статья глоссария — это определение термина. Она состоит из двух частей:
 - точная формулировка термина в именительном падеже;
 - содержательная часть, объемно раскрывающая смысл данного термина.
4. При составлении глоссария важно придерживаться следующих правил:
 - стремитесь к максимальной точности и достоверности информации;
 - старайтесь указывать корректные научные термины и избегать всякого рода жаргонизмов;
 - излагая несколько точек зрения в статье по поводу спорного вопроса, не принимайте ни одну из указанных позиций. Глоссарий — это всего лишь констатация имеющихся фактов;
 - также не забывайте приводить в пример контекст, в котором может употребляться данный термин;
 - в глоссарий можно включить не только отдельные слова и термины, но и целые фразы.

Требования к оформлению устных презентаций на иностранных языках

Презентация выполняется в Power Point;

Титульный слайд должен содержать следующую информацию на иностранном языке: название проекта, фамилия и имя студента, номер группы, специальность, название колледжа;

Второй слайд должен содержать перечисление основных моментов проекта.

Количество слайдов не более 10.

Критерии оценки устной презентации

- Грамотность изложения;
- Логичность;
- Степень уверенности владения материалом;
- Коммуникативные качества;
- Уровень представления доклада;

Требования к оформлению презентаций

Оформление слайдов	
СТИЛЬ	• СОБЛЮДАЙТЕ ЕДИНЫЙ СТИЛЬ ОФОРМЛЕНИЯ. • ИЗБЕГАЙТЕ СТИЛЕЙ, КОТОРЫЕ БУДУТ ОТВЛЕКАТЬ ОТ САМОЙ ПРЕЗЕНТАЦИИ. • ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ(УПРАВЛЯЮЩИЕ КНОПКИ) НЕ ДОЛЖНЫ ПРЕОБЛАДАТЬ НАД ОСНОВНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ (ТЕКСТ, РИСУНКИ).
ФОН	• ДЛЯ ФОНА ВЫБИРАЙТЕ БОЛЕЕ ХОЛОДНЫЕ ТОНА (СИНИЙ ИЛИ ЗЕЛЕНЫЙ)
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦВЕТА	• НА ОДНОМ СЛАЙДЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НЕ БОЛЕЕ ТРЕХ ЦВЕТОВ: ОДИН ДЛЯ ФОНА, ОДИН ДЛЯ ЗАГОЛОВКОВ, ОДИН ДЛЯ ТЕКСТА. • ДЛЯ ФОНА И ТЕКСТА ИСПОЛЬЗУЙТЕ КОНТРАСТНЫЕ ЦВЕТА. • ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ЦВЕТ ГИПЕРССЫЛОК (ДО И ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ).
АНИМАЦИОННЫЕ ЭФФЕКТЫ	• ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОЗМОЖНОСТИ КОМПЬЮТЕРНОЙ АНИМАЦИИ ДЛЯ

	ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ НА СЛАЙДЕ. • НЕ СТОИТ ЗЛОУПОТРЕБЛЯТЬ РАЗЛИЧНЫМИ АНИМАЦИОННЫМИ ЭФФЕКТАМИ, ОНИ НЕ ДОЛЖНЫ ОТВЛЕКАТЬ ВНИМАНИЕ ОТ СОДЕРЖАНИЯ ИНФОРМАЦИИ НА СЛАЙДЕ.
Представление информации	
СОДЕРЖАНИЕ ИНФОРМАЦИИ	• ИСПОЛЬЗУЙТЕ КОРОТКИЕ СЛОВА И ПРЕДЛОЖЕНИЯ. • МИНИМИЗИРУЙТЕ КОЛИЧЕСТВО ПРЕДЛОГОВ, НАРЕЧИЙ, ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ. • ЗАГОЛОВКИ ДОЛЖНЫ ПРИВЛЕКАТЬ ВНИМАНИЕ АУДИТОРИИ.
РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ НА СТРАНИЦЕ	• ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНО ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ. • НАИБОЛЕЕ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДОЛЖНА РАСПОЛАГАТЬСЯ В ЦЕНТРЕ ЭКРАНА. • ЕСЛИ НА СЛАЙДЕ РАСПОЛАГАЕТСЯ КАРТИНКА, НАДПИСЬ ДОЛЖНА РАСПОЛАГАТЬСЯ ПОД НЕЙ.
ШРИФТЫ	• ДЛЯ ЗАГОЛОВКОВ - НЕ МЕНЕЕ 24. • ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ – НЕ МЕНЕЕ 18. • ШРИФТЫ БЕЗ ЗАСЕЧЕК (ARIAL, ARIAL BLACK, ТАНОМА, И Т. Д.) ЛЕГЧЕ ЧИТАТЬ С БОЛЬШОГО РАССТОЯНИЯ. • НЕЛЬЗЯ СМЕШИВАТЬ РАЗНЫЕ ТИПЫ ШРИФТОВ В ОДНОЙ ПРЕЗЕНТАЦИИ. • ДЛЯ ВЫДЕЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЖИРНЫЙ ШРИФТ, КУРСИВ (КАК МОЖНО РЕЖЕ). ПОДЧЕРКИВАНИЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НЕЛЬЗЯ. • НЕЛЬЗЯ ЗЛОУПОТРЕБЛЯТЬ ПРОПИСНЫМИ БУКВАМИ (ОНИ ЧИТАЮТСЯ ХУЖЕ СТРОЧНЫХ БУКВ).
СПОСОБЫ ВЫДЕЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ	СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ: • РАМКИ, ГРАНИЦЫ, ЗАЛИВКУ; • РАЗНЫЕ ЦВЕТА ШРИФТОВ, ШТРИХОВКУ, СТРЕЛКИ;

	• РИСУНКИ, ДИАГРАММЫ, СХЕМЫ ДЛЯ ИЛЛЮСТРАЦИИ НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫХ ФАКТОРОВ.
ОБЪЕМ ИНФОРМАЦИИ	• НЕ СТОИТ ЗАПОЛНЯТЬ ОДИН СЛАЙД СЛИШКОМ БОЛЬШИМ ОБЪЕМОМ ИНФОРМАЦИИ: ЛЮДИ МОГУТ ЕДИНОВРЕМЕННО ЗАПОМНИТЬ НЕ БОЛЕЕ ТРЕХ ФАКТОВ, ВЫВОДОВ, ОПРЕДЕЛЕНИЙ. • НАИБОЛЬШАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ДОСТИГАЕТСЯ ТОГДА, КОГДА КЛЮЧЕВЫЕ ПУНКТЫ ОТОБРАЖАЮТСЯ ПО ОДНОМУ НА КАЖДОМ ОТДЕЛЬНОМ СЛАЙДЕ.
ВИДЫ СЛАЙДОВ	ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЗНООБРАЗИЯ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАЗНЫЕ ВИДЫ СЛАЙДОВ: • С ТЕКСТОМ; • С ТАБЛИЦАМИ; • С ДИАГРАММАМИ.

Методические рекомендации при подготовке экскурсии на иностранном языке

Схема всех экскурсий, независимо от темы, вида и формы проведения, одинакова: вступление, основная часть и заключение.

Вступление состоит из двух частей:

- организационной (знакомство с группой и инструктаж о правилах безопасности в пути и поведения на экскурсии);
- информационной (краткое сообщение о теме, протяженности и продолжительности экскурсии, времени отправления и прибытия назад, санитарных остановках и месте окончания экскурсии).

Основная часть. Ее содержание состоит из нескольких подтем, которые должны быть раскрыты на объектах и объединены темой. Количество подтем обычно от 5 до 12.

Заключение, как и вступление, не связано с экскурсионными объектами. Оно должно занимать по времени 5-7 минут и состоять из двух частей:

- вывод по теме, итог основного содержания экскурсии;
- информация о других экскурсиях, которые могут расширить и углубить данную тему.

Заключение, вступление и основная часть одинаково важны, и выпускать ни одну из содержания экскурсии нельзя.

Этапы подготовки экскурсии:

1. Определение цели и задач экскурсии.

Цель экскурсии - это то, ради чего показываются экскурсантам памятники истории и культуры и другие объекты. Задачи экскурсии - достичь целей путем раскрытия ее темы.

2. Выбор темы.

Каждая экскурсия должна иметь свою четко сформулированную тему. Ее выбор зависит от потенциального спроса, конкретного заказа или целенаправленного создания определенной тематики экскурсии.

Тема является стержнем, который объединяет все объекты и подтемы экскурсии в единое целое.

3. Отбор литературы и других источников экскурсионного материала и составление глоссария по теме.

4. Отбор и изучение экскурсионных объектов.

Показ объектов является главенствующей частью экскурсии. Правильный отбор объектов, их количество, последовательность показа оказывают влияние на качество экскурсии.

В качестве объектов могут быть:

- памятные места, связанные с историческими событиями;
- здания и сооружения, мемориальные памятники;
- природные объекты;
- экспозиции музеев, галерей, выставок;
- памятники археологии;
- памятники искусства.

Набор объектов зависит от темы экскурсии, ее содержания, состава экскурсионной группы.

5. Составление маршрута экскурсии.

Маршрут экскурсии - это наиболее удобный путь следования экскурсионной группы, способствующий раскрытию темы.

Основные требования, которые должны быть учтены при составлении маршрута - организация показа объектов в логической последовательности и обеспечение зрительной основы для раскрытия темы.

6. Подготовка текста экскурсии на иностранном языке.

Требования к тексту: краткость, четкость формулировок, необходимое количество фактического материала, наличие информации по теме, полное раскрытие темы, литературный язык, объективная оценка показываемых объектов, сформулированная точка зрения на события и факты; цитаты, цифры и примеры сопровождаются ссылками на источники.

7. Комплектование "портфеля экскурсовода".

"Портфель экскурсовода" - условное наименование комплекта наглядных пособий, используемых в ходе проведения экскурсии.

Задачи "портфеля экскурсовода":

- восстановить недостающие звенья при показе (фотографии утраченных зданий или объектов, людей, связанных с историческими событиями, схемы процессов, копии подлинных документов и т.д.);

- дать зрительное представление об объекте (растениях, минералах, механизмах путем показа их фотографий, муляжей, макетов.)

"Портфель" создается на каждую тему. Содержание "портфеля" диктуется темой экскурсии.

8. Прием экскурсии.

Критерии оценки умения говорения

Способность к коммуникативному партнёрству

Балл	Параметры
«5»	У учащегося почти нет проблем в понимании вопросов на данном уровне. Он способен вести беседу в интересной форме, давая как фактическую информацию, так и свои комментарии по данной проблеме. Владеет техникой ведения беседы (может начать и закончить разговор, расспросить, спорить по различным вопросам, делать выводы). Владеет умением спонтанно реагировать на изменение речевого поведения партнёра.
«4»	Учащийся показывает хороший уровень понимания заданий, однако иногда приходится повторять вопрос. Он способен излагать факты и выражать своё мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда следит за собеседником. Не может спонтанно реагировать на изменение речевого поведения партнёра. Иногда полностью захватывает инициативу в разговоре.
«3»	Учащийся показывает общее понимание вопросов и желание участвовать в разговоре. Он способен дать информацию, используя простейшие формы. Ему необходимы пояснения некоторых вопросов. Учащийся делает неопределённые паузы, может быть нелогичен в высказываниях. Легко сбивается на заученный текст.

Лексико-грамматическая правильность речи

Балл	Параметры
«5»	Если учащийся и допускает ошибку, то он сам её немедленно исправляет. Он умеет правильно выбрать необходимые глагольные формы и времена, использует в речи сложные для данного уровня грамматические структуры. 75% высказываний даны без ошибок. Его речевое высказывание состоит как из коротких, так и сложных предложений. Использует правильное интонационное оформление вопросов и ответов, просьб и восклицаний. Речь достаточно вариативна с точки зрения программных требований.
«4»	Встречаются грамматические ошибки, но это не препятствует общению. Учащийся демонстрирует умение использовать правильные глагольные формы и времена на данном уровне. 50% высказываний должны быть без ошибок. Простые высказывания должны быть грамматически правильными.
«3»	Ошибки учащегося затрудняют беседу, но не разрушают её. Он правильно использует разные формы глаголов и времена, соотносимые с темой и форматом беседы, но только по заученной теме. Только 25% высказываний даны без ошибок.
«2»	Встречается большое количество грамматических и синтаксических ошибок. Отмечается трудность в выборе правильного глагола и постановке его в нужном времени. Ошибки повторяются почти в каждом высказывании.

Коммуникативная целесообразность лексико-грамматического оформления речи

Балл	Параметры
«5»	Учащийся может поддерживать разговор на заданную тему, выражая свои мысли легко и свободно. Он говорит намного больше, чем экзаменатор, он может вставлять замечания и даже задавать вопросы экзаменатору, если это необходимо. Он использует широкий диапазон лексики, демонстрирует умения преодолевать лексические трудности при выражении своих мыслей. Он с удовольствием использует сложные предложения, состоящие из нескольких последовательных частей. Его речевое поведение полностью коммуникативно и когнитивно оправдано.
«4»	Учащийся с удовольствием отвечает на вопросы собеседника, а так же может взять инициативу в разговоре на себя. Наблюдается достаточная беглость иноязычной речи, объём высказываний соответствует программным требованиям. Он использует разнообразную лексику, что создаёт впечатление естественности ситуации. Он пытается устранить влияние родного языка. Редки случаи, когда его речевое поведение коммуникативно и когнитивно не оправдано.
«3»	Учащийся может участвовать в беседе, но при этом использует чрезвычайно упрощённые для данного уровня лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Он в состоянии использовать только очень ограниченный лексический запас, который необходим для обсуждения той или иной темы или проблемы. Его речевое поведение минимально приемлемо
«2»	Учащийся не может вести с экзаменатором беседу на английском языке. Он владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его коммуникативно приемлемо использовать в ответе. Его речевое поведение коммуникативно и когнитивно не приемлемо.

Фонетическое оформление речи

Балл	Параметры
«5»	У учащегося произношение полностью соответствует программным требованиям, хотя иногда встречается незначительные ошибки, которые, однако, не мешают общению на английском языке. Его речь достаточна, выразительна и понятна людям, владеющим стандартизированной иноязычной речью. Он адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи. Для более точного выражения своих коммуникативных намерений.
«4»	Произношение учащегося в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от произносительных норм. Однако это не мешает ему общаться на английском языке с людьми, владеющими стандартизированными нормами иноязычной речи. В основном он умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда его речь может быть недостаточно выразительной и не может способствовать точному выражению его коммуникативных умений.
«3»	У учащегося наблюдается попытки правильно произносить и интонировать речь, но заметно интерференция родного языка. Его речь в основном понятна носителям языка.
«2»	Произношение учащегося подвержено сильному влиянию родного языка, настолько сильно, что осложняет понимание его речи носителям языка.

	Общеизвестные и простые слова и фразы даются в неузнаваемом виде.
--	---

Лист внесения изменений к методическим рекомендациям по практическим занятиям

№	Номер и дата распорядительного документа о внесении изменений	Дата внесения изменений	Ф.И.О. лица, ответственного за изменение	Подпис ь	Номер и дата распорядительн ого документа о принятии изменений